



大会  
经济及社会理事会

Distr.  
GENERAL

A/46/283  
E/1991/114  
3 July 1991  
CHINESE  
ORIGINAL: RUSSIAN

大会  
第四十六届会议  
暂定项目表·项目78、80和88  
发展和国际经济合作  
为今世后代保护全球气候  
国际合作以研究、减轻和  
尽量减少切尔诺贝利  
灾难的后果

经济及社会理事会  
1991年第二届常会  
议程项目6和8国际  
合作以研究、减  
轻和尽量减少切  
尔诺贝利灾难的  
后果  
发展和国际经济合作

1991年7月2日

白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、  
乌克兰苏维埃社会主义共和国和  
苏维埃社会主义共和国联盟  
驻联合国代表给秘书长的信

谨随函附上苏联和加盟共和国外交部长会议第三次会议与会者于1991年6月28日在明斯克通过的关于联合国尽量减少切尔诺贝利灾难的后果的活动的声明。

\* A/46/50。

请将声明作为大会第四十六届常会暂定项目表项目78、80和88的正式文件和经济及社会理事会1991年第二届常会临时议程项目6和8的正式文件分发为荷。

苏联副外交部长  
苏联常驻联合国  
代表  
特命全权大使  
尤利·沃龙佐  
夫(签名)

白俄罗斯苏维埃社会  
主义共和国  
代理常驻联合国  
代表  
谢尔兰·马尔蒂  
诺夫(签名)

乌克兰苏维埃社会  
主义共和国代理  
常驻联合国  
代表  
维克托·克雷扎诺  
夫斯基(签名)

## 附 件

### 苏联和加盟共和国外长部长会议第三次会议与会者 关于联合国尽量减少切尔诺贝利灾难的后果的活动的声明

国际社会注意到切尔诺贝利悲剧发生已经五周年，正彻底重新审议从此一最大核灾难吸取的教训。全世界都继续认识到切尔诺贝利灾难所引起的全球性问题的不会过时的各种现象，并努力查明白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、乌克兰苏维埃社会主义共和国和俄罗斯联邦受此次灾难及其间接后果之害最深的数百万居民所遭受的直接后果——这些后果仍然难以预见。

如联合国秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔曾指出，切尔诺贝利核灾难是史无前例的，其独特性在于其影响所及不受国界、空间和时间的限制。虽然灾难发生已经五年，人们仍然无从全面评价其对后代健康所造成的重大后果的性质和幅度。

在创设国际合作体系以研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果方面已经进展甚多，联合国大会1990年12月21日第45/190号决议和其他国际组织为展开这一合作而采取的决定也已为此定下基调。在联合国主持下，拟订了联合国各机构的总行动计划，涉及问题的所有各个方面，针对的不仅是放射性后果，也是此次灾难的长期医学、社会经济、心理和其他后果。

然而，这不过是第一步。当前要事是尽快把这些计划转化为具体行动，并确保联合国所有主管机构、各会员国、商业界、科学界以及整个国际社会在进行实际活动时系统地予以考虑到。在这个行动范围内，宜于规定措施，由白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、乌克兰苏维埃社会主义共和国和俄罗斯联邦以及有名望的国际组织和社会运动的专家参与，补充深入研究前此的鉴定和评价尚未审查的切尔诺贝利问题的各个方面。

苏联和加盟共和国外交部长会议第三次会议与会者要求国际社会响应联合国秘

书长于切尔诺贝利核电厂事件五周年之际作出的呼吁,请他们向灾难受害者提供慷慨的长期援助。

我们希望,联合国下次为此举行的自愿认捐会议将有助于奠定适当的物质、资金和精神基础,保证执行国际支助切尔诺贝利的合作方案。

会议与会者将尽其所能确保苏联和加盟共和国具体出力解决切尔诺贝利核灾难引起的问题,特别是建设性地协调一致地参与这方面的国际合作活动。

1991年6月28日于明斯克